



Greetings to all families and friends of Bay Valley Chinese School (BVCS),

To honor our 15 years in the past, and to inspire the next 15 years ahead, BVCS will be holding a carnival on Friday, May 26, 2017 from 6:30 to 8:30 pm. This is going to be a community event that opens to all friends and families, drawing several hundred attendees. Our celebration will include entertainment on stage, exhibition booths in the multi-purpose room, food and game booths in the courtyard. Not only do we look forward to your joining us, but also we hope you would partner with us to promote our school pride in any of the following ways:

(a) You or your business/company can reserve a free booth, whereby you will have the opportunity to interface with attendees, personally pass out promotional materials, and gain community exposure. For booth reservation details, please go to our website (<http://bayvalleychineseschool.org/>), download the “Carnival Booth Application Form and Waiver,” and email the completed form and signed waiver to cecismok.BVCS@gmail.com by April 30, 2017 to secure your space.

(b) You or your business/company can donate food, prizes or gift certificates, which will be used at our food booths, or as giveaways at our game booths. To express our appreciation, logos of all donors will be posted on our website. Please send your donated items to Room 100, and indicate items’ retail value or fair market value and we will issue a gift-acknowledgement letter, which could be used for tax-deduction. We are also available to pick up your donated items. To make arrangements, please contact Cecilia Mok at cecismok.BVCS@gmail.com.

親愛的全體師生同仁，及關心灣谷的朋友們：

為慶祝建校十五周年，灣谷將於五月廿六日舉辦首屆文化園遊會 (週五 6:30 pm - 8:30 pm)。師生家長齊心協力，帶出灣谷溫情共創美好未來。屆時校園將會開放給所有社區朋友，好讓校外人士了解灣谷；也藉由本活動結合周邊社區，並與公益團體合作，促進本校與附近社區居民之情感。

助興活動包括動態舞台才藝表演，靜態文化學業展示，活潑親子趣味競賽，以及遊戲美食共治一爐。誠摯地邀請各位扶老攜幼踴躍參與，更盼望大家鼎力支持宣揚灣谷精神，邀請在職機構，或擺設宣傳攤位，或捐贈禮物禮券。

(a) 有關擺設宣傳攤位，校方是不設附加費用，詳情請點擊灣谷網站，參閱攤位申請文宣，並於四月三十日前把填寫了的報名表格電郵致 cecismok.BVCS@gmail.com。

(b) 捐贈之禮物或禮券，會用作遊戲攤位贈品。學校的十五周年網頁會列出所有捐贈者大名或公司的商標以表感謝。捐贈物資可送到學校辦公室 (100 號教室)，或電郵通知 Cecilia Mok (cecismok.BVCS@gmail.com) 安排捐贈物品的遞送。請列明捐贈物品之市場價格以便校方日後致送感謝函。